

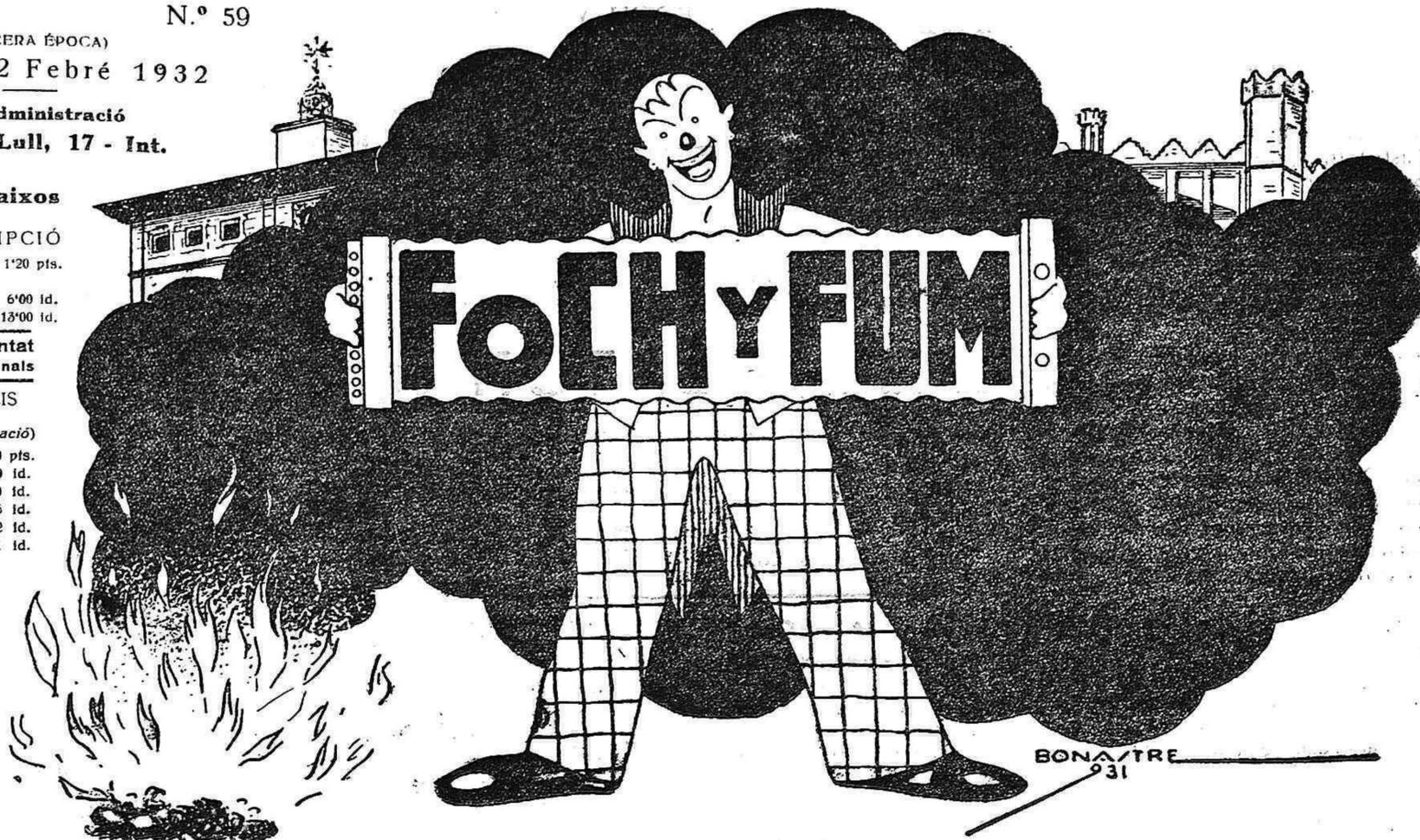
Redacció y Administració
Carré Ramón Lull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y Ultramá un
año 6'00 id.
Extranje 13'00 id.

Se paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS
(Per setmanas y amb variació)
Pana entera 80 pts.
id. mitja 50 id.
id. cuarta part 30 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.
Preus convencionals
amb contratas anuals.

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT | Directó: ES MASCLEROS

D'es boicott Automovilista



—¿Y tú que opines d'es boicott declarat a s'Ajuntament durant es Carnaval p'es propietaris d'auto no acudint a sa Rua?

—Opin que de Febrero a Febrero ingresaré el mismo dinero.

—No homo, lo que ha deixat d'ingressá s'Ajuntament per aquest concepte...

—¡Heyá moltes maneras de matá pusses!

—Are ta comprench menos.

—Anguañy, s'Ajuntament ha perdudas unas mils de pessetas amb concepte de Rua, pero com que sa República te sa rua per amunt, es torpedadós d'es nou régim pagarán sa malcriadesa amb interessos acumulats.

—Estich a les foscas.

—Que si anguañy sa Casa de la Vila ha aminvat tres mil pessetas de Rua, en arribá es Febré de l'añy qui ve, n'heuré ingressades deu mil mes de multes que heuré posades ¡y fetas pagá! a n'es propietaris d'auto que acostumavea acudí a n'es Carnaval y anguañy brillaren per s'ausencia.

—Que es un delicté no aná a sa Rua?

—No, pero plourán denuncies per accés de velocidad, per no havé obehit s'nals de s'organizado de choques, per havé deixat es vehículo abandonat, per du es llams forts, per du es llams fluixos, per indocumentació, per no tocá sa bocina, per tocarlé massa....

—¡Ah!

—Per aixó ta dich, que de Febrero a Febrero ingresaré el mismo dinero.

S'Ajuntament no es betsol y de sóbre te pipella.
«Qui te es máneec de sa pella fa aná s'olí allá hont vol.»

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:
Un aña.
Buida-Cervells:
MIGUEL SUREDA BLANES

ENDEVINAYA

Fins que hem tenen foradada no ma sáben empleá.
Si estich de forats faltada no hem póren utilisá.

BUIDA-CERVELLS

JA S'ARRUFEN BULLA
Amb aquestes lletres, compondre nou y llinatjes d'un concejal de s'Ajuntament de Palma que coneix tots es recóns de la Casa.
(Solucions a n'es número qui ve.)

Un banquete

Diumenje passat el celebraren numerosos socios de s'important Sociedad «Asistencia Palmesana», dedicat a n'es seu infatigable President D. Honorat Sureda Hernández.

S'Hotel Mediterráneo va essé es campo de acción que serví com acostuma; be, pero be.

També noltros figuravem entre es tragóns—pagant es corresponent tikit, res de prensa ni de gorra—y aprofitarem es dos Alfonsos que mos costá.

Com a tots es banquetes, arribá es moment d'es brindis, sobresortint unes oportunes y ben teixides cuartilles d'es directiu ciudadá Jesús Nieto, com també molt celebrat es discurs dialectich d'es Secretari D. Diego Rullán Egea que el digué amb mes estil y de mes pura seba que no heu farien ets afiliats a «Per la cultura de Mallorca», axí que si el senten n'Elvir Sans, n'Emili Darder y moirs altres escamoteadors de sa O final, amb sobrat motiu li haurien tengut enveja.

Fou molt aplaudit y allavores prengué l'us de la paraula el gran lluitadó, la bruixula de la esmentada Societat. (També nosaltres hen sabém d'aquest corbám.)

D. Honorat, óbvi es dirvós que va está a s'altura que sa seua fácil oratoria y rahó sobrada el transportá.

Mos dedicá una floreta que la recuñrem y encare are la duim a sa solapa....

«.....estoy satisfecho de haber triunfado por sobre los que habíanse empeñado en jugar a política.....»

¡Molt be gallardo! Es meteixos que intentaron jugar a política, amb vista de

sa seua brillant actuació al frente d'aquest barco que feya aigo de proá a popa y de babó a estribó, varen essé es que proposaren amb sa derrera Junta que fos reelegit es President per aclamació—com axí es va fe—ja que guañat so tenfa.

(Y are es cuant mos llevám sa floreta de sa solapa.)

Acabá s'ágape, brindant per sa prosperidad y feliz desarrollo de «s'Asistencia Palmesana».

Que prest hey puguém torná.

Más fuerte que el odio

(Continuación)

Entraron otra vez en el cuarto-escritorio con la espuerta hasta los bordes de balas, pistolas y dos bombas. Serafin lo metió todo dentro un baúl y lo cerró con un candado. Y mirando al «Tuerto» le dijo, siéntate y espera un momento más y, luego podrás marchar a tu casa... o en casa de Montana que indudablemente te esperará impaciente. Acabado de decir ésto tomó la estilográfica, sentóse en el escritorio y en un pliego de papel de barba escribió: «Yo, el abajo firmado, declaro bajo mi palabra de honor, que, el día 20 del que cursa a las once y media de la noche, fui cogido infraganti en el acto de colocar en el sótano de la casa del vecino Serafin Mistral, dos bombas, cinco pistolas y mil cartuchos, por el mismo vecino Mistral el cual después de reducirme a la impotencia me obligó a que le diera los nombres de los inductores a la realización de tal acto. Y se los dí, y, cuyos nombres son los siguientes: Manuel Montaña, Alcalde, de esta localidad; Jaime Villamil farmacéutico titular; y Agustín Fornés, médico titular.

De todo lo expuesto doy fé bajo la responsabilidad de mi firma.

Vamos a ver; lee ésto y si te gusta firmalo. El Tuerto leyó... Después de haberlo leído preguntó temeroso: ¿Si firmo ese documento no sera una gran traición por mi parte respecto a esos señores que fundaron su confianza en mí?

—No porque es probable que ninguno de ellos (salvo un caso excepcional) vea jamás este documento. Y en caso contrario, como ya te he predicho anteriormente, nada en absoluto te ocurrirá. Miró el «Tuerto» el semblante de Mistral, para cerciorarse más de lo verídico de sus palabras y concibiente de que, en

efecto, aquél hombre era incapaz de echarle a perder ni a él ni a los suyos, coeio la pluma, puso la fecha y pueblo y firmó con pulso firme. Volvió a mirar a Mistral. Después de una pausa penosa, pronunció: Creo en su sinceridad y que sabrá cumplir lo prometido. Si no lo hace conforme ha dicho, yo soy hombre perdido.—Descuida... procederé conforme he manifestado. Ahora vete en casa de Montana y les participas que has realizado la operación sin contratiempo... Y sobre todo, muéstrate optimista a fin de que ellos no sospechen algo anormal.

—Perfectamente: así lo haré.

Al traspasar el umbral de la puerta, Juan Campins, que éste era el nombre del «Tuerto» eran las doce y media, y la noche era tan negra como la boca del lobo; pues la luna ya se había hundido en el ocaso del horizonte.

Las nueve de la mañana serían cuando Teresa abrió las ventanas de su cuarto-dormitorio. Acabábase de levantar. Estaba palida y pensativa... Se fué ante el espejo y contempló su semblante unos momentos con la vista fija en sus propios ojos. Una sonrisa triste asomó a sus labios. Luego se miró con energía, su rostro se contrajo y en voz baja y firme dijo: ¿Seré cobarde? No: de ninguna manera. Entonces ¿que es lo que me detiene para seguir los vehementes impulsos de mi corazón y lo que me dicta mi conciencia?

Sabiendo yo de forma positiva que, han podido realizar sus aspiraciones para perderle, y amándolo tan apasionadamente ¿Toleraré que esta intriga criminal llegue hasta sus fatales consecuencias? ¡Jamás! ¡Basta ya de indecisiones! Mi deber es actuar con voluntad y resolución. Y se sentó en el pupitre y escribió: Sr. Serafín. Precioso compañero: El asunto está turbio y amenazador. Me urge hablar con V. perentoriamente. Esta misma noche, desafiándolo todo y expuesta a comprometer mi honor vendré a entrevistarse con V. de once a doce, espérame en su casa.

Antonio Domínguez.
(Continuará)

Remato de Carnaval

S'ha acabat per anguañy rendí cult a Momo.

Ha batut es record de balls de Mascara, s'Asistencia Palmesana, y molt concurrís es d'es Café Born y Lírich.

Molt lluhides ses Verbenas de Carnaval celebrades a La Protectora que han dada sa nota de bon gust reunint's es máxim de pareyes que enlloch de ballá s'aconhortaven fent tasta.

¡Y a sa Piñata falta jentí!
Veurém qui batirá es record anguañy que no hem de sufrí el Pare Llosas.

Cada cosa a n'és seu temps

S'ha acabat es Carnaval.

Ja tenim Corema.

Es venedós de bacallá están d'enhorramala perque anguañy no hey heurá qui respecti es dijuni ni per envéie.

També sa proyección balls de piñata y son molts es que han promés fe es set diumenjes, sense importariós es *beneficé* de ses caducades y mudés coitorres d'Estropajosa, bon repós y bon reñev.

Ses cases canvién, sa moda impera, comanda.

Antañy susave aná a mes sermó y a sentí es picapedré anaven ses mateixes que duran es Carnaval léyen literes. Anguañy susa es ballet, y a fe sa baldufa acudeixen ses mateixes que l'añy passat cantaven sa Salve Regina.

I tot es cuestió de subjectarsé a sa moda.

Ja sabéu de sóbra, que qui la domina amb cuestió de vestí, és es nostro sastre. O sía en Janer d'es carré d'es Sindicat 31-33-35 y Sombrieros 2-4-6 que es sa Sasirería que trabaya milló, mes aviat y mes económich.

He dit.

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

PAY-PAY

Depòsit, a Palma:
Papelería PLANELLS
Sindicat, 59

Qui no vulga tossí may, que fumi papé Pay-Pay,

Es un papé insuperable com de sóbra ha demostrat y diu es qui l'ha fumat que es **Pay Pay** es saludable, p'és metjes recomenat.

Per axó altre papé no vol fumá es fumadó ja que es marca superió que es qui amb petaca no el te sol córrer per trobarló.

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Inca, novella Ciutat alabada con razón per qui Inca ha visitat y per xamba haje provat d'en **Pedro** es gran **Platón**.

Inca, Ciutat industriosa, única amb so **galardón** que no es móstra pererosa y única que te es **Platón** que es beguda saborosa.

De Inca

Per Verdad y Justicia

Ventim y Aparrusades

Mestre Antem y en Blanduras, duas... *excelsas* Figuras.

Blanduras y mestre ANTEM mos compundrán es BETLEM.

Es primé, gosa de fama acreditada com a cantor de falsedats y mentidas.

Es segon... a mes segon, ja tendrem temps de clasificarlo com a POLEMISTA.

Vostros dichos, podrán alumbrar y donar gust, a cuatro FARISEUS que cual voltros pensan, pero no aclarireu res; es poble vos ha coneguts ja (encara que tart) y está sumament convensut que no sou indispensables.

Lo que si sap sert y no tardará en feró, escarbó un sín número de BASURES, que fins are havien disfrutat de serts privilejis (avuy venturosament derogáts) es qui han colaborat dírecta e indirectament a conduirnos al *desastre* ¿estam entesos?

Temps entera, hipnotisaren a nostros antepasats, cuant en sarta naturalidad parlaven; pero avuy, qui vostra BILIS inmunda, vos fa omplir columnes y mes columnes de falsedats y groserias, avuy repetasch qui sa generalidad lletjeix y ascolta, coneix vostres obligaciones y contempla es desarrollo de bastants, ¡numerosos! actes denigrantes y detestables; *ya no son aquellos tiempos cuando las clases populares dormian.*

Defectes y res mes que defectes, veis' en damés.

¡Cuanta humanidad! ¿Y sou voltros, es predicadós de sa VIRTUD?

¿Es aquesta vostra misió?

¡Perdonau los PARE! no saben, o no sabian lo que feyan; se anirán enmendant.—FAVE.

NOTA.—Y si no se enmendan, insistirém.

Mes d'Inca

Replica a Mestre Antem de Verdad y Justicia

Cuant vos deyam que sa BILIS, a n'aquesta jentete los fa dir cualsevol desberat, acertats estavam.

Ara mos surt en b'una altre mentideta, considerantmos concejals y aixó no es altra cosa que BILIS inmunda en s'agravant de falsedat.

En cuant a lo de sas Monjas y a sa Brigada, insistim en tot lo manifestad y recomenam a mestra Antem sa carta de «La Ciudad» semanari d'Inca, que li ensivella nostro Batle.

Sou el diante per desvirtúa lo subseit y terjiversá sa verdat; me teiu segurisim que per MERCADÉ de bistis veyas haguereu estat un AS y en cuant a lo de sa propaganda Bernat no si eu tan... tan... tan anti-RELIGIOS; a sa nostra Barbería unicament servim es parroquians decentes (cuando menos tan decentes e m vos) ¡que a tal fi mos visitan y pagan.

¿Estam entesos? y aixó que sensa fer propaganda no mos quixám de la vida y anám tirant seusa BASINÉT.

¿Com vos campan? preniu TILE—molta TILE remey radical.

Formalito.

Nuevamente insistiendo

¿Será possible?

Nos van dielendo, que ANTEM y BLAN-

DURAS pertenecen y forman en un grupo cuasi rancio, entre elementos que han dado mucho de sí (sobre todo disgustos) y ante tal estado de cosas, cantemos claro.

No lo dudeis, raza rancia estropajosa; si a mi me preguntaran, quienes me gustan más, los expulsados o vosotros, sencillamente diría «a mi PLIM» unos y otros, por falta de humanitarismo han abusado de la debilidad del pueblo inconsciente (cosa facilísima de probar) faltando a sus deberes, y prefiero un POLLO asado.

Cuando un BRUTO, falto de sentido común comete una falta, debemos compadecerle y hasta infundimos lástima; pero en aquellos y vosotros (cual se hace con los demás) en vez de facilitarlos medios de salida y colocaciún en países lejanos, deblérasles metido en la PERRERA y juzgado justicieramente ¿no os parece? así no se hubieran dado tantos casos, con el escarmiento.

Yo os diría, vivir así es vergonzoso ¡VIVIS muy MAL! pero... no es posible; los padres espirituales no hacen, si no esparcir caridad y AMOR, esos PADRES, única y exclusivamente se dedican a practicar el bien con sus semejantes.

¿No es así, compatriocios ANTEM d'es MOLI y Blanduras?

Habladorías y nada más que habladorías de unos maliciosos; vosotros, no podeis ser de aquellos encargados de predicar la doctrina del CREADOR.

¡No es posible!

La BILIS que encierra y pone de manifiesto vuestro decir, es impropia de aquellos Padres todo bondad, FE y misericordia y hasta otra.

Conferencia telefónica ó TELE...X Somid ó realidad?

—¿Tiriling-rin-rin-rach.

—¿Quien?

Homo jo som en Fave ¿y TU?

Pues y jo es secretari del BIS...BIS...BIS refortada, que en so temps que correm, en so llo des Jesuitas, sembla que mos treurán se son.

—¡Crida es teu Señor!

—Xitón... no cridís... deixel dormí.

—¿Pero no dius tu, si ó no vos treurán se son?... ¡crida n'Antem!

—Tampoch es posible; te feinas precisas, há fuit á Artá

—¿Y en BLANDURAS?

—Aquest: ¡pero cuidado, molt de cuidado perlatí do's... molt dol's, que han arribat á dup'tá si sen va des CAP; amb aquest TRAJI que mos han remogut ses Constituyentes, de ¡fora Jesuitas! el pobret (tot bron y fideus) se ha afixat dins sa moltera ailló de «Cuando las barbas de tu vecino veas pelar, pon las tuyas a remejar» y no el podem convensa de que no hay para tanto

—Quina ¡lástima! no el desesperenseu, donau'l TILA, que per axó de nirvis, molta TILA y bon repós, acompañant sa conformació, segurament li ha de caure be; ¿y es Señor que diu?

—Aquest sí que está enfadad de bon de veras —Se va enterant que VERDAD Justicia ha pegadas verias tropesadas de VIDRIÉ que no tenen consola y per poch mos fa sa porcada de suprimirló... Diu que, sobre tot, hem de guardá ses apariencias... Escolta i de sas creus... ¿qué diuen?

—¡Calla! ¡Calla! —Es molt milló no parlarne... Diuen si es cosa nostra.

—Pero... ¿i sa Guardia Civil...?

—Conseguí que fos, per sortí ¡del pas, diguasen qu'eren ells, pero hi havia mesclat amb s'asunto en Miguelito («y ¡qué hijo el de Beltrán») y mos ha desfet sa potranca.

—¡Feislo callá! ¡Per la forsa!

—¿Callá m'has dit? Hen té molts de sa seua part y canta més fort, que mai: figuret que ja té anunciat un *Ciclo de Conferencias Cuaresmales* y creu que, com que coneix es nostros secrets, mos posará com a nous.

—¡Que vol di! —¡Aixó no pot esser! — ¡Vatx á cridá es señó y que l'excomuniqui!

—Ves, vesí, fiet, pero no crech que aclarisquis res.

—Voltros procurau ferló callá.

—Bé; ja ho intentarem.

—Vatx á cridá es señó... ¡Adios, Fave.

—Dios y prepara sa maleta.

Ring... ring....

¡Consumatum est!

Un Detective.

Cosas de Carnaval

La evolución, por todos notada en nuestra Ciudad, en lo que s CARNAVAL hace referencia, fué este año de una trascendencia tal; que nosotros ya viejos y con experiencia de largos años, jamás podíamos ni siquiera sospecharlo.

Durante largos años y en decadencia marcadísima de uno a otro, veniamos observando un desmoronamiento tal, que nos hacía prever LA DEBACLE.

El dominio CLERICAL unido al grupo de DAMAS X y las amenazas de borrón en las listas de hijas de María, habían sembrado el PANICO entre las familias timoratas, (sobre todo durante los lastimeros años Dictatoriales) y si exceptuamos un baile anual en el TEATRO, lo demás resumíase a *agua de borrascas*.

Este año las cosas cambiaron hasta tal extremo, que en todos los Salones Sociales, Constancia, Club, Protectora, Republicanos de Centro, Juventud Republicana, c'an LLEBRA o Salón Bombilla, y Juventud del Circulo, celebraronse animadíssimos y donde verdaderamente traspasó los límites, fué en el Centro Republicano Federal.

Cada uno de sus BAILES, han resultado un éxito de la Comisión, contándose los llenzos hasta el TOPE, en todos ellos y llegóse hasta el extremo de celebrar sus fiestas TARDE y NOCHE: con la añadidura de que hoy, que celebran el de TRAJES con 6 valiosos premios, se han visto obligados a desalojar el Salón Café, convirtiéndolo momentaneamente en Sala de Baile y así y todo resultaron incapaces para contener la avalancha de bien ataviadas MASCARITAS.

¿Quien realizó el milagro?

En otra crónica haremos los debidos comentarios.

Formalito

Por Casa Blanca.

Muy Sr. Defensor: El motivo de escribirle estas cuatro rayas ha sido porque leí su artículo publicado en este mismo semanario con fecha 22 de Enero en el cual me dijo que no sería capaz de contestarle referente a su artículo alusivo para mí, me dijo que no tengo amigos técnicos, con esto va usted muy equivocado Sr. Defensor, tengo amigos, sí, no lo dude, pero para combatir con un semi-analfabeto como V. puedo prescindir de ellos, afortunadamente.

Y ahora le pregunto yo: ¿con cual motivo me ha inmiscuido V. en aquellos asuntos? ¿acaso me he metido yo nunca con V.? Vamos, Sr. Defensor; no sea V. intruso, no acuda a donde no le llamen porque puede traerle lamentables consecuencias.

También me dijo V. que yo tenía cuentas pendientes, ¿puede saberse con quién? ¿Con V.? Porque, la verdad yo lo ignoro, pero no obstante, si le debo algo a V. puede pasar por mi casa y le pagaré lo que sea.

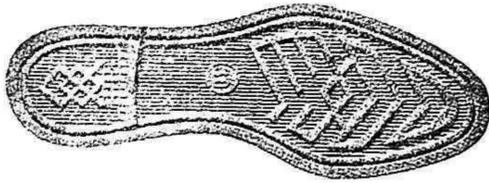
En cuanto a lo que dijo también que cuando voy por la calle la gente me señala con el índice, puede que sea verdad, pero que le conste, que no será para que me tengan en mal concepto, no. Sr. Defensor, ya que hasta la fecha puedo presumir que he sido y sigo siendo un hombre, cosa que V. no puede decirlo por desgracia. ¿No se acuerda hace cosa de dos años que le hincharon las costillas?

Gran Fábrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Pera Medína-jermans

Es trebay que fa en Medína amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrína d'altres no en volen gastá, es callis s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui desitja GOMA fina
l'encarrega a n'en MEDINA



Ahonsavuya que anéu sóla de goma compráu y Medína demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medína ja ha triunfat amb repetides vegades.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medína, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Goma Medína, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camína cómodament y van p'el Mon correguent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medína es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Goma Medína etsijjú y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teníu, avuy tot Mallorca díu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nína, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du Marca Medína.

Sa goma que en MEDINA te
ningu com éll la pot fe.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

¿No recuerda que hace poco yo le puse la nariz a la funeraria? ¿Porqué fué esto? V. mejor que yo lo sabrá.

He sabido también que un domingo que fué V. en Algaida se creía ser el alcalde del pueblo, paseándose por la plaza con las alpargatas llenas de paja y un sombrero grande que parecía un aeroplano, y le llamaron guardador de cerdos, ¿es verdad? Y también le dijeron que los hombres que llevaban aquello demasiado largo tenían que ir muy con cuidado a las peras porque cuando se daban cuenta los cogían por detras; ¿le parece nada?

Le ruego encarecidamente me conteste y me explique el porqué me ha inmiscuido en aquel asunto.

Heu trobaréu cosa extraña lo que are vuy publicá, un jove per aquí heyá y díu que es de Calviá y jo dich que es va equivocá que no te lloch ni fogaña.

Tu ets com una miloca Guiem y no heu pots negá si ma tornes molestá som capás ferté cová ets ous que va refredá s'altre día una lloca.

Lu molt ja más molestat pero perdrás s'acostúm o sino es Foch y Fum pronta t'heuréu socorrat.

Veix que tens es cap molt du y un poch t'has d'espabilá per canostra pots pasá y ta acabaré de pagá es deutas que tench en tu.

Es precis enmendarté y es hora de fe vía es meu desij es darté lo que no et vatj da aquell día.

Are vos vuy enseñá es nom d'aquest testarrut un tal Guiem Ferragut és es qui ma socorrá.

Si tornes fe Foch y Fum per cremar-me altre pich escolia be lo que et dich tench es mateix acostúm y tornaré fe jugá es puñy fins que tot s'hagui espargit.

P. Moll.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocado.

Pídalo en todas partes
Bañola Mallorca

Calviá.

Conversa entre madó Bety es Corresponsal.

—Madó Bet tota enfadada a n'es Corresponsal digué si no fas ses cosas be fe promet que et pagaré a bon lloch una grapada y allá hont ta gafaré se cert que mal ta faré molt pitjó que una galdada. Tu sa fia más posada a demunt es Foch y Fum sense tenirné motiu ella cada día en díu jo estich malaita mumare d'ensá que a mí m'han posada demunt aquest setmanari m'en vatj a veure es Vicari cada día en so rosari per no perdre s'acostúm.

—No en parreu de beatum n'estich tay de gargamella per devant y per derrera y per cualsevol costat jo lo que som reparat que vos sou se mes somera que per devant ma pasat si no vos n'anau aviar de vos en faré un pegat madó Bet s'aufebeguera.

—Ale ves a fe pusetas, ale futj tros de animal no ets bo per Corresponsal ni tu ni es teu ramal perque tots en general criticau ses jovenetas que van tan estiradetas sense a ningú fe cap mal.

—Pero son llangarudetás.

—Criticau s'Ajuntament que ha fet llevá s'alumbrat o l'amo'n Juan d'es blat que sempre va plet armat desde que sa República ha entrat no está may asasiat moguent plet y altre plet a n'es nostro Ajuntament.

—Heu han fet divinament de llevá per un moment de p'es carrés s'alumbrat convé mes s'obscuridad que pessá pena y torment.

—Jo crech que es ell es dolent que desde que jo tench present may bona claró ha dat te un motor espeñat y un que es tura a tot moment.

FONDA "LA ISLA" GUIEM SIMÓ

L'amo nou que hey are ha entrat com que parroquia vol fe encare serveix mes be que es qui es negoci ha detxat. es servici ha millorat. serveix amb economia y aumenta de cada día sa clientela que va allá. L'amo'n Guiem Simó tendrá lo que Mallorca volia.

Plaza Sant Antoni, 52

Teléfono 2245

María de la Salud.

Es temps... pero no canviem noltros per desgracia... fuxirem d'un régim fins aquí odiado y pasarem a un deseado sí, pero sería convenient que sa comanasa a sa «Compañía Altos Hornos» uns potents grallats de ferro, especie de porgadós, y que sa posasin a porgá a n'es «Pirineus» y acabasin a s'esiret de «Gibraltar» ¡¡sabeu que ni heuría de porgueras!! llevo tal vegada sa República aniria... a n'aquestas porgueras heyá que ventarlés, ventá y mes ventá, fora freses, y aquesta «gente» que ve ocupando grandes cargos desde fa molt de temps que sa sustituesqui amb aquella que durant molts d'añys han vengut ocupant «grandes cargos» y així sabrien perque heyá «Alborotos» y altres herbas, sa República, na llevadas moltas de mamellas, pero no les ha llevadas totas, España será españada mentres no sa «zarandee» amb una bona «zaranda» en so fi de fe netejada de cap a peus de tota clase de «funcionarios» mes cla algo, a María pasa lo siguiente, tenim «Inspector de Sanidad» ¿quina inspecció hey há? ¡¡y grosa!! cuatresents y pico de duros a ses «Arcas Municipales» aquesta es sa gran feina que fa, en temps de porchs grasos per cualca carré, si a un no li falta un d'es cinch sentits corporals no hey pot pasá de «olor a canela» a millió dit «oloritis de merdecititis». ¡Célebres paraulas son aquellas que diuen: «ganarás el pan con el sudor de tu frente» «corazón santo tu reinarás... etc, sí, molt bé, pero si no fas feina no menjarás.

Un comunista.

María de la Salud, 30 - 1 - 32.

Calarradjada.

Ya sabía yo el principio de la lección en que mi amigo el sabio pronto iría en busca del camino perdido por haberse extraviado por los impulsos de sus confesores, que creo no conocerán el terre-

no de la concordia, de la unidad y de la igualdad, esa tierra donde puede florecer una República en que todos podamos pasar, sin necesidad de empujarnos los unos con los otros, para poder vivir con sosiego y tranquilidad, por eso, solamente por eso, había perdido mi amigo el sabio su ruta o derrotero por falta de buena brújula, tal vez por ese compañerismo que navega sin timón, y en que especialmente, en las malas compañías no se encuentra Dios, que la peseta y la satisfacción del orgullo, y más cuando estos confesores se encierran en dos pájaros misteriosos y temibles para la sociedad.

Yo francamente aconsejaría a mi amigo el sabio del Gili, si lo considerara hombre perito y maestro para saber esquivar el confesor, afiliarse en un partido político en que ostentara una Bandera ya fuera del color que fuese tan solo para profesar unas ideas y se sacrificase sembrando buena nota para cojer buen fruto, un ejemplo económico y provechoso para el y sin perjudicar a nadie, que consistiría en saber imitar al Gitano; y digo al Gitano, no por que empieza a cantar y bailar, porque entonces se vería obligado aprender a tocar la guitarra, no nada de eso; fué que el Gitano una vez arrodillado al pié del confesor y haber entendido C por B, la pregunta por parecerle haber oido cosa del crimen, (y ser el cómplice en algunos), se escapó de tal manera tomando la calle a escape, creyendo que en cada esquina lo llamaba algún guardia, y no volvió jamás a pensar en confesarse.

Mi amigo el sabio Gili dice en su escrito, que pensaba que yo trataría alguna cosa de su interés, y precisamente no estoy tratando otra cosa que de su interés, porque yo no conozco más interés de dicho señor que los intereses del señor Farolé, y el cambio de rótulos de calles y plazas a su antojo, ese es el gran interés y la gran labor en bien del público que ha sabido demostrar hasta el presente mi amigo el sabio. Cuando el vecindario pide justicia, moralidad y economía, deseando salga un hombre que sepa dar la cara y ayudar si es menester a los más aceriados de nuestro Consistorio, en su labor de administración, romando buena nota para darla a conocer, nos ha salido ese jacarandero de Gili, enseñándonos el retrato del señor Farolé, disfrazado con letras y cubierto con trapos viejos y sucios, que no se pueden sacar al sol por estar llenos de cuatros y sietes. Ya comprendo que iba a cojer el hilo y como que es tarde, lo dejaremos para la semana que viene.

De todos modos me estoy alegrando de ver a mi amigo aprendiendo la lección moral, ya que le hacia más faiza a el la

moralidad, que a mi la filosofía, como dice el cuando piensa que trata con los de su grado de sabiduría. Yo se, que la primera vez que le saludé, se enfadó y se puso rabioso por haberle llamado «Sevillano», y si yo lo llamé «Sevillano», no fué por considerarlo de esos duros de cuatro anillos y medio y pasan por falsos, ni pensé de momento en tal falsedad, tan solo fué por su manera de saludarme, sin tener ni darle lugar a tal clase de saludo, de todas maneras el título de «Sevillano», no es tan feo como el de canalla, que ya profesais por decirme que ya os lo dijo en su debido tiempo un amigo vuestro, y ahora parece que quereis alijeros la carga, descargando sobre los demás esa frase de canalla y encanalla, cuando el encanallado, no se desencanallará por lo muy bien encanallado que está.

Y antes que ser todo comedia, tan solo diré:

Desea el vecindario
Buena administración
Así venga de Londón
Así venga, «Sevillano»

Fernández

Obsequi Util

Hem estats obsequiats p'es nostro bon amich ATEO MARTÍ, amb dues obretas de profit, que serán apreciades amb so máxim grau p'ets intelijents, com son també d'utilidad suma p'ets ignorants y p'es que heu pareixen, o heu volen pareixe.

Un de dits folletos, enclou ses quatre Seleccionés Sabias «La Plegaria del Ateo», per Herbert Spencer, «Dios no existe» per Dikran Elmassiád, «El gran azote: El Cristianismo» per Aib Satterhwaite y «El absurdo Dios» d en Miguel Bakounine.

S'altre folleto, es original de n'Ateo Martí y el titula «Temas», tot éll farsit d'ateisme pur y escrit amb sa valentia propi d'un convensut com éll.

Es preu de cada un d'es folletos, son 15 céntims, si be a n'es que ni cománin mes de 25, los ho servirá franch de gastos y contra reembols a raó de 10 céntims.

Dat a lo interessants, que son dits folletos, creim que per grossa que l'haje fetá, sa tirada li resultarà petita.

Moscari.

Un avis a ses dues fiamencas de sa carretera

Son guapas en veritat y no vos vuy enganá es Foch y Fum vos dirá lo que heu fet en temps pasat.

Jo no ta vuy molt de mal per axó no heu diré cla pero ta deu recordá lo que passá a n'es corral.

Cuant to senten explicá pareix que dius veritat xerrás fort y escaldat perque a jo en vols fe calla.

Dius que no en vares volé a devant tota la jent y jo per lo consiguient te de doná entent que volt per no vorerté.

Si tu tenias vergoña no dirias res de mai perque a jo ma marmulau y lo que pasá a n'es corral ta durá molta de roña.

Te vuy destepá ses faltas perque de jo has xerrat y es mal que has ocasionat el dus pintat a ses galtas.

Un jove hey va pasá a n'es teu corral Catalina jo no se perque hey venia crech que era per festetjá o un bon rato pasá en sa teva clavallina.

Are te volgut doná aquest avis Catalina te pegat en cosa fina perque no et vuy molestá sa jermans en merimulá tu firma hey vares posá pensant que jo no heu sabría.

Fermin Chich.

NOTA: Por la setmana qui ve vos estorjain un escritorazo el cual esta nutrit d'humorisma.

Son Servera.

Queridos Serverenses: Lo que me induce hoy a trazar estas líneas es un hecho que está pasando en nuestro pueblo, muy lamentable por cierto.

Me refiero a cierta joven llamada Antonia Gravada la cual tiene una biografía bastante obscura, bastará con saber

que siempre le ha gustado tener relación íntima con hombres casados, violando en todo momento el patrimonio más querido que le concedió la naturaleza. Pues dicha joven, ahora, corteja un joven que por su bondad y su honradez es indigno de ella, y claro está, que tratándose de un amigo mío creo oportuno aconsejarle que ande muy vivo porque de lo contrario caerá en la ratonera que le preparan ella y su madre.

Nota per Son Carrió.

La setmana qui vé anirà lo vostro. Lo de sa bomba d'es convent.

De Santa María per Consey

Diálech entre en Juan y en Juliá

—Maem, ¿escolta Juan, supós que tot te deu aná be?

—Sí, una fló.

—Se cert que no deu aná també a n'aquests balladós que van a Consey que segóns estich enterat les volen escaldá.

—¿Y que ma dius?

—Atxó diuen.

—¡Ca! No heu creguis, será una broma que cualcú heurá feta.

—No ell ja no heyá res de broma ell a un ja li varen llevá sa corbata y segóns diuen l'han de llevá a un altre.

—Ca... ¿Saps que ma va dí un Santamaré es diamenje que hey va havé es renou? Que no era tan gros com deyen, que lo únich que pásá va essé que un infells en va insultá un altre que segurament ell hey tenía suspitas.

—Y qui ere aquest

—An... s'únich que no sabía res. ¿Y referent a n'aque va essé es renou?

—Jo to diré, per ventura tu vares lletji uns articles del señó Catanito el cual les feya a sebre que enguañy serien es mateixos y deya lo siguiente: que no batiasin es joves ni tampoco fesan es muntañench axí com va fe en Jordi o sia es corredó que es día de sa festa va treure es jarsé a n'ets altres corredeós com també un altre cás es día de Pasco a n'es ball.

—Bono ¿y que no heyá cap municipal a n'aquest pobla?

—No, domés heyá un Rural.

—¿Y que díu cuant veu axó?

—Jo to diré: es día que hey va havé es renou ma varen dí que estava ben asegurad a derrerera sa porta fent sa mitja y es dos galls amb aquells Santamarés que li cantavan a devant perque segurament sa devian havé dat caló de lletji lo que havien fet es día de sa festa a n'es cos.

Jo lo que m'estrañy es que es Rural en sentí renou no hey comparesqui, perventura s'Alcalde li fa aná perque sa sitsi en ses polletas per veure si fan cap punt fals.

—Pero... mon señor meu, jo crech que es poble o siga s'autoridad el D. Toni perque doni bon rumbo.

—¿Saps que es un gall a n'es seu galliné?

—Sí, ja se qu'es, pero fent ses cosas be y honestament no hey ha d'havé galls.

—¿Y tu que saps si a s'Ajuntament heyá molta part de antimonarquichs?

—Jo are de moment no te puch doná cap detal! pero jo ja m'entrevistaré en sos que van a n'es ball y procuraré donarté totas ses fitas netas.

—Bueno si no mas han de tupá fas contes de veniri.

—Ja estiran ben arreglats are en sa república que p'es capritxo d'alguns congregants mos aturases d'aná a n'es ball y que... per dos pñixitos.

—¿Estám segús idó?

—Sí hombre, ja to diré y hey vendrás.

Juan y Juliá.

De Santa María por Génova.

Al lado de ti Rosita, pensando estaba llorando, pensando la pena mía, y por tí tantos agrados llorando todos los días para calmar la pena mía, y tus ojos son tesoros Rosita de mi vida, en el cielo subiría amando estaba llorando por tí es misión mía, de pena me moriría y no hay ilusión Rosita de mi alegría; del cielo bajaría por verte bellita flor, una flor escogida no puede ser tan bella en el suelo hay una estrella Rosita de mi ilusión, amarlo porque te amo, amarme porque te quiero, es verdad que yo te quiero y tu no lo has de escuchar Eulalia me has de amar, y yo a ti te amaré nunca te olvidaré si tu no me has de olvidar.

Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Si abans de diná hey anáu un bon vermut poréu fe. disfrutau, vos atripau y es preu mella no sol fe.

Vermut com es que heyá allá a cap café el trobaréu. Cuant un bon vermut vulguéu a Ca'n Pedro heu d'aná.

Per calzá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñes sóla de goma insuperable ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

Amb cuant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abáns aná a veure en Jordi Porcel que hen te una bona colecció mes que bóna superió

Está a n'es 67

d'es Carré d'es Sindicat

Hules de primera ha tret y un calsat ben reforsat.

D'en Jordi Porcel veuréu que máy vos na queixaréu.

Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats.

Tramitació de permisos per dit trebay.

Facilidades de pago :- Preus rahnables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

Eulalia tus ojos son como antenas de molino, tus ojos ya están cogidos los tiene mi corazón, Eulalia si tu me quieres dímelo me has de dudar un besa, porque es amor verdadero Rosita de mi corazón tan solo por tí me muero sin compasión.

Trobáu que axó p'es carré du ses colos menllevades saben qui ets sa saposades es qui els ha de meneste, es representant sap fe conquistas en donas casades, perque hen ses joves que van pintades ja no hey te res que fe.

Sa torera d'es corté un poch la vuy deverti, en lo que tench amb sa ma cuant sortim a pasetja que vos menin per sa ma, y sa jent que heu vorá dirá axó es guapo y esta be.

Roses de Santa María, y ses de ciutat també, en Ramón vol aná mudat un capell nou sa comprat p'es día de sa fira tote sa jent el betía com tan guapo las comprat, hen sa teua poesia caminan fan molta vía mes hen feya en so fiat, has quedat ben conformad de sa teua treiduría, pareixs un cabrit travat y no ets cap bailarina de sa meva poesia quedan be tots conformats, y are ma despedire p'es representant cau be es pescadó de llimachs.

Jo no som cap poeta ni titols estudiat cualsevol que lletjira lo que díu aquesta lletra, es qui heu sap es na Roseta aquella que hem va pega, y per derrerera vendrá cop de puñy y cualca estreta.

Juan te vuy avisá la que pasa a nen Ramón en so fiat utisison en femellas vol aná he dit. S'Almudaina de c'an beya fa pesades p'es corté, y un poch la devertere y també li posare un dit a n'es... y s'altre a s'oreya, Ricardo.

Sa torera d'es corte molt li agrade es presumi ses seyes sa sap teñi, y les sa sol deixa be també ta faitare alló que no es es reñol, he dit.

Ja te don sa despedida per avuy te bastará si ma tornes molesta te cursare un poch sa vida, y no te podras selva y ja heu deya sa teva dida, sa llet que vares mama era de una cunia, are et don sa despedida també ma vuy retira sa ocastó fa peca tan de nit com de día, y he pres sa llepulia de una jóve festetja y no tench jens de manies que ningú en fasi salta.

Un futbolista.

De Santa María.

—Bon día tenga, D. Pamplinas, ¿voí fe el favó si no li es molestia de darmé es número d'es mecánich?

—Sí, homo; tot lo que vulguí, segui un moment are li comunicaré.

Ring... ring... ring...

—¿Que heyá res de nou?

—No señó, heyá s'aviadó que vol conversá amb ell.

—Pasí señó aviadó, sa posi a s'aparato.

—¿Amb aquí parl?

—Amb so mecánich.

—Ma voldría fe el favó de vení inmediatamente a Sta María que tench s'aparato volá tich que ha sufrít un desperfecta y ma trop a díns es carré Llarch y com a bon disapta heyá molta circuiació a n'aquest pobla, y además que me trobat amb un fracás heyá una reunió de polletas que estan contant un cas que segurament vosté ja n'estará entes.

—Que vol que li díguí jo are de moment no se de que ma parla.

—Segurament que deu tení record cuant va vení a fermé s'altre reparació que sa parlavan d'aquells sucesos que estaban pasant a n'en Jaumet?

—¿Y qui es aquest Jaumet?

—¡Homo! Aquell s'únich bombero que teniam a n'es poble.

—Jo li diré... pero tench po perque ma trop esmij d'es carré y tenc po que tan alsuradas com van amb ideas que no m'envestésquin.

—No tengui po no es sustí, vosté no ha acabat d'informarmé tal cas.

—Jo li diré, en Jaumet (segóns comentaris) se va barayá en sa seva atlotia y per cert que va tení una despedida tant y tant llastimosa y are per mes fe heu conta a tothóm hasta inclús a na Marieta aquella Rosa.

—¡Ah! Ja heu vetj a la cuenta no sap a altre carré y tal volta volen agrená per asullá mateix.

—Jo no se que dirné, es un cás que molta de jent crech que en que li predicasin vuit días no es capás a creureró pero mira que si es ve molta de jent o sien sas mascaretas tot deuen essé murmuracions que sa fan d'aquest ditxós Jaumet.

—Jo tampoch no se que dirné, jo lo que puch dí cert es que cuant vení ahontsevu-ya de bufeta no duya altres ideas mes que amollá sa masa o sia es martell que estava pegant a sa pellerenca d'es bombo per aná a veure sa seva simpática moreneta.

—Jo no se com no heyá mes desgracis principalment en so ram de festetjá.

—Jo no heu se mira si es ve que d'ensá que no festetja en parlarli d'aquest cas sa posa a plorá com una criatura de quatre años.

—¡Ah, sí! Axó sí que també heu puch dí per cosa certa perque en presencí d'algunas polletas y també sa mare jo beu vatj veure.

—Idó be, fasi el favó de vení que com li he dit me trop esmij d'es carré.

—No pasí cuidado díns poch temps som aquí.

—No sa torbí zeh?

—Bueno, señó Pamplinas, dispensi sa molestia.

—De res, señó aviadó, en cualsevol cosa ja sap aquí.

S'Aviadó y es Mecánich.

PER UNA MORENA

Moreneta presumida ves alerta en so xerrá que si en tornes molestá será grossa s'envestida.

Tu ta pintas molt torera moreneta heu sap tothóm vols essé guapa y sandunguera y ets talment un ca de bou.

Ja heu crech que t'agradaría que et venqués a festetjá axó may has de pensá perque antes que en tu parlá jo frate ma tencaría.

Tu mateixa et trobas guapa axó no ma ve de nou cap ní a n'es carre Nou que per jo valguí ni papa.

De tu entreseñas vuy da y pot se et conixerán ni ets petita ni gran una cosa qui está bé y es qui estiga en derré señas mes clarás vendrán.

Es ella una fabricanta y la cual molt devertida es també un poch reveida y p'es carré sempre canta.

Som aquell que a tu t'agrada heu dich perque cert heu sé Deu fase que l'añy qui vé no m'insultis de tapada.

Cuant ta tornis desfrasá procura es xerrá mes be que díns Ca s'Alaroné molt ma vares agraviá.

Una dona capritxosa per jo molt poch mérit té Marieta tu saps be que tench teva una peñora y molts d'añys la gardaré.

Adiós moreneta hermosa per avuy acabaré pero antes ta diré que no sigues capritxosa.

Un papam.

LA VERDAD EN VERSO

En el pueblo de Santa María hay lo que se dicen mujeres hermosas pero todas ellas son muy caprichosas y siempre se divierten con gran alegría.

Todas van al cine con gran ilusión y cuando están allí guardan al pichón.

Todas las noches van al sermón para criticar sin tener razón.

Hay más de la mitad que son beatas y siempre están rezando sus malas patas.

Todos se pasean con mucho deslirio y buscan los novios a domicilio.

Van muy pintadas con manicura para exhibir su hermosura.

Todas se gastan un buen crespón, randas, puntillas, buen pantalón.

Pasean su novio con mucho deseo pero en poco tiempo le hacen un feo.

Suelen divertirse por la ventana allí escondidas toda la mañana.

Y me despido he terminado porque por todas soy despreciado.

Diré quien soy y no molesteis yo soy aquel que todas sabeis.

Un qui li son trunfos.

De Santa María por Consey.

PARA UNA ROSA QUE YO QUIERO

Desde mucho estoy penando tan solo per una Rosa y como es tan hermosa las noches la estoy soñando y su amor me esta llamando y la quiero por esposa.

Así es que tu hermosura me tiene a mi encantado de tí estoy enamorado de tus ojos, tu finura, por tí seré sepultado si me olvidas reina pura.

Rosita mucho te quiero no se puede imaginar cuando venga en tí a bailar no me lo debes negar que lo sabrá el mundo entero.

Yo te quiero de verdad eres tú mi ilusión no te voy en falsedad me palpita el corazón con honda profundidad.

¡Oh dulce aspiración! ¡Encanto de mis amores! ¿Calmarás mi corazón? ¿Me quitarás los dolores?

Contéstame angel de amor no olvides que estoy penando y contigo estoy pensando con muchísimo dolor.

Me despido con amor, con tristeza y amargura y por mí será locura el día que morirás muy pronto recibirás mi alma en tu sepultura.

Rofael Florit.

Colecció d'òbres humorísticas de

ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

Deposición - Bar a Llet, 17, Palma